



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

SESION ORDINARIA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL CELEBRADA EN FECHA 13 DE NOVIEMBRE DE 2015

Miembros de la Comisión Asistentes:

Mikel Agirrezabala Ezkurdia

Hanot Karrera Amondarain

Miren Itziar Arratibel Imaz

Concejales que han asistido:

Maria Iciar Jauregui Huarte

Victoria Rodriguez Feloaga

Eleuterio Sanchez Garcia

En Ibarra, a 13 de noviembre de dos mil quince, siendo las once horas de la mañana, se reunió la Junta de Gobierno Local, habiendo asistido los Sres. que se detallan, con el fin de celebrar sesión ordinaria para la que habían sido previamente convocados.

Presidio el acto el alcalde Mikel Agirrezabala Ezkurdia actuando como secretaria interina Naia Ruiz de Eguino.

Secretaria interina: Naia Ruiz de Eguino.

Declarado abierto el acto por la Presidencia, y previa orden de la Alcaldía, se pasó a tratar y a discutir los asuntos referentes a esta sesión, sobre la que recayeron los siguientes acuerdos:

PRIMERO:

APROBACIÓN DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR.

Tras la lectura del acta de la sesión celebrada el día 23 de octubre de 2015, la Junta de Gobierno Local, por unanimidad

ACUERDA

UNICO: Aprobar el acta de la sesión de 23 de octubre de 2015.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

SEGUNDO:

2.- ACUERDOS ADOPTADOS A TENOR DEL ACTA DE URBANISMO DE FECHA 13 DE NOVIEMBRE DE 2015.

2.1 PROHIBICIÓN APARCAR EN CALLE IDOIAGA-EUSKALERRIA 12.

Eneko Aramburu Barrenetxea en calidad de Administrador de la comunidad de Propietarios de Garajes Idoiaga de Ibarra solicita eliminar la zona de aparcamiento de la c/ Idoiaga sobre el muro de contención del propio garaje y limitar el acceso rodado a la plaza Idoiaga a vehículos especiales como ambulancias.

Se presenta informe de la Dirección Facultativa de las obras de reurbanización de la plaza Idoiaga sobre la inconveniencia de dejar aparcar en ese tramo de calle reurbanizada.

Visto el informe de la arquitecta municipal.

Visto el dictamen de la comisión de urbanismo de fecha 13 de noviembre de 2015.

La Junta de Gobierno local, por unanimidad,

ACUERDA

PRIMERO:

Prohibir el aparcamiento en la zona señalada en la parte expositiva. Se ordena la colocación de señales de prohibido aparcar y la colocación de bolardos entre los nuevos bancos y jardineras verticales. En la antepuerta del obrador Erre-Berri se colocara una cadena entre las macetas verticales pudiendo únicamente realizar carga y descarga.

SEGUNDO:

notificar al titular del obrador de pan Lourdes Medrano que no dispone de autorización para aparcar en la antepuerta del obrador y que ese espacio únicamente debe destinarse a carga y descarga.

TERCERO:

En relación a la colocación de elementos para impedir la entrada de vehículos a la plaza Idoiaga, se desestima la petición por considerar que los elementos existentes son adecuados siempre y cuando se respeten las condiciones de aparcamiento reguladas.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

CUARTO: Notificar este acuerdo a Eneko Aranburu Barrenetxea.

2.2 CONSULTA RELATIVA A LA POSIBILIDAD DE ADAPTAR FUNCIONALMENTE DOS PEQUEÑAS VIVIENDAS A LAS NECESIDADES FUNCIONALES DE LA FAMILIA EN EUSKALERRIA 18-1.

Aitor Baraibar Otaño consulta al Ayuntamiento de Ibarra la posibilidad de unir dos viviendas libres del edificio sito en Euskalerría 18-1 de Ibarra para crear una vivienda de más de dos dormitorios para poder acoger en la misma a su madre.

En caso de no poder crear una nueva vivienda registralmente consulta la posibilidad de unificar funcionalmente ambas viviendas para dar servicio a las necesidades familiares.

Visto el informe de la arquitecta municipal .

Visto el dictamen de la comisión de urbanismo de fecha 13 de noviembre de 2015.

La Junta de Gobierno local, por unanimidad,

ACUERDA

PRIMERO: Estimar favorablemente la posibilidad de realizar las obras necesarias para que las dos viviendas funcionalmente puedan dar servicio a las necesidades familiares, previa solicitud de licencia y justificación de la obra a realizar.

SEGUNDO: Desestimar la consulta relativa a la agregación registral de las dos viviendas en base a los argumentos señalados en el acuerdo adoptado por la Junta de Gobierno Local celebrada el 24 de marzo de 2015.

TERCERO: Notificar este acuerdo a Aitor Baraibar Otaño.

3. ACUERDOS ADOPTADOS A TENOR DEL ACTA DE MEDIO AMBIENTE, AGRICULTURA Y COMERCIO DE FECHA 6 DE NOVIEMBRE DE 2015.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

3.1 INVENTARIO DE CAMINOS RURALES. PRESUPUESTOS

En diciembre de 2005 la empresa Geograma S.L. realizó el inventario de caminos rurales aplicando el programa GIS. Desde entonces se ha consultado ese inventario cuando se ha necesitado información acerca de un camino rural y se ha detectado algún que otro error.

Con el objetivo de revisar y corregir el inventario actual, desde el departamento de Medio Ambiente, Comercio y Agricultura se ha solicitado presupuesto a las empresas Sendo S.L., Conchi Uriarte y Geograma S.L..

Teniendo en cuenta que Sendo S.L. ha presentado un presupuesto de 13.915 euros y Conchi Uriarte de 6.534 euros, ambos IVA incluido.

Teniendo en cuenta que Geograma no ha presentado presupuesto.

Teniendo en cuenta que Conchi Uriarte ha adecuado su propuesta a la realidad de Ibarra, dejando claro que ya existe un inventario y que trabajará basándose en el mismo realizando entrevistas con baserritarras, recopilando datos a través del archivo histórico de Tolosa, etc.

Teniendo en cuenta que Sendo S.L.k propone utilizar la técnica GIS para realizar el inventario a semejanza de Geograma en el año 2005.

Teniendo en cuenta que el ayuntamiento dispone de 7.000€ en su presupuesto del 2015 en la partida 1.0000.602.454.00.01 2015.11.26.

Visto el dictamen de la comisión de medio ambiente, agricultura y comercio de fecha 6 de noviembre de 2015.

La Junta de Gobierno local, por unanimidad

ACUERDA

PRIMERO: Aprobar la propuesta de Conchi Uriarte en el precio de 6.534€

SEGUNDO: El pago por parte de intervención de dicha suma de la partida 1 0000.602.454.00.01 2015 al recibir la factura.

TERCERO: Dar cuenta del acuerdo a Intervención.

CUARTO: Dar cuenta del acuerdo a Conchi Uriarte y Sendo SL.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

3.2 SEÑALIZACION OINEZ IKASTOLARA. PRESUPUESTO

La ikastola Uzturpe tiene en marcha el proyecto Oinez Ikastolara desde hace años- Los alumnos de LH van andando con la ayuda de un representante de padres. En el recorrido existen paradas donde se van juntando para ir todos juntos.

Este año la iniciativa ha sufrido un retroceso. La ikastola ha solicitado al ayuntamiento la colocación en la plaza de una señal con el logo “Oinez Ikastolara”.

La técnica de la comisión ha solicitado presupuesto a Paskin por la señal. Dicha empresa muestra un presupuesto de 296,25€IVA incluido.

Dicho pago se realizará de la partida 1.0000.422.444.01.00 2015.

Visto el dictamen de la comisión de medio ambiente, agricultura y comercio de fecha 6 de noviembre de 2015.

La Junta de Gobierno local, por unanimidad

ACUERDA

PRIMERO: Aprobar el presupuesto de Paskin de 296,25€IVA incluido, para señalización del programa Oinez Ikastolara.

SEGUNDO: Ordenar a Intervención el pago de la suma cuando llegue la factura de la partida 1. 0000 424.444.01.00 2015.

TERCERO: Dar cuenta del acuerdo a Intervención.

CUARTO: Dar cuenta del dictamen a Paskin.

3.3 COMERCIO. MAQUINA DE OTA.

En opinión de la asociación de comerciantes el sistema de OTA no beneficia a los comerciantes. Muchos compradores temen la multa y no compran. Los comerciantes solicitan un sistema que les beneficie.

Se plantea el mismo sistema que en Tolosa: adecuar un botón en la máquina para los



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

compradores.

La técnica de la comisión realizó consulta a Gertekeri en septiembre sobre esa posibilidad, y se le respondió afirmativamente.

El ayuntamiento debe decidir en que máquinas colocar dicho botón, la duración del aparcamiento y si será gratuito (15 min, 20 min...)

El responsable de Gertek dejó claro los siguientes puntos en caso de que fuera gratuito:

*El parquímetro da gratis el ticket en el periodo marcado por el ayuntamiento.

*El usuario podrá favorecerse de ese periodo, teniendo que abonar en caso de que desee más tiempo, y en ese caso la máquina le cobraría desde el principio.

Ese mecanismo supone un gasto de 500€ por máquina.

La partida 1.0000.226.431.00.06 2015 está dirigida a actividades de impulso del comercio con 12.000€

Visto el dictamen de la comisión de medio ambiente, agricultura y comercio de fecha 6 de noviembre de 2015.

La Junta de Gobierno local, por unanimidad

ACUERDA

PRIMERO: Aplicar el mecanismo en dos máquinas, en Euskal Herria 12 y Zubizarreta.

SEGUNDO: Adecuar una estancia de 20 min en EH 12 y en Zubizarreta 30 min.

TERCERO: El pago por parte de Intervención de la partida 1.0000.226.431.00.06 2015.

CUARTO: Que el aparcamiento no sea gratuito sino un zentimo por minuto.

QUINTO: Dar cuenta del acuerdo a Intervencion.

SEXTO: Dar cuenta del dictamen a la asociación de comerciantes.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

3.4 COMERCIO. NAVIDADES: CAMPAÑA Y LUCES

3.4. 1) CAMPAÑA NAVIDEÑA. TICKETS ESPECIALDES DE OTA

Desde que se puso en marcha el sistema de OTA muchos comerciantes han visto perjudicadas sus ventas. Por ello han solicitado al ayuntamiento el sacar tickets especiales de aparcamiento, para repartirlos entre los clientes.

Teniendo en cuenta la proximidad de las fiestas navideñas, a fin de impulsar el comercio local, en reunión celebrada el 9 de septiembre de 2015, la asociación de comerciantes ha pedido repetir la campaña del año anterior, con las siguientes características:

- *Que todos los tickets sean de una hora de duración, cada uno de 20 zent.
- * El comerciante que vende los tickets les pondrá su sello, tomando responsabilidad el propio comerciante.
- *Los tickets serán cumplimentados a bolígrafo por el comerciante, en el momento de repartirlos para asegurarse que el ticket será utilizado una vez.

Visto el dictamen de la comisión de medio ambiente, agricultura y comercio de fecha 6 de noviembre de 2015.

La Junta de Gobierno local, por unanimidad

ACUERDA

PRIMERO: Repetir la campaña navideña del año pasado.

SEGUNDO: Acordar con los comerciantes el número de tickets y el plazo de campaña.

TERCERO: Dar cuenta del acuerdo a Intervención.

CUARTO: Dar cuenta del dictamen a la asociación de comerciantes.

3.4. 2) LUCES NAVIDEÑAS

La asociación de comerciantes ha solicitado en fecha 20 de octubre de 2015, la colocación de las siguientes luces.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

CALLE	
EH 2-7	SE COLOCAN ANUALMENTE
EH 12-13	SE COLOCAN ANUALMENTE
EH 18-25	NO SE PUEDE COLOCAR
EH 26-41	SE COLOCAN ANUALMENTE
EH 42-53	SE COLOCAN ANUALMENTE
EH 62-75	SE DEBERIA AREGLAR UNA TIRA DE LUCES
SAN INAZIO 1-4	TRASPASAR DE SAN INAZIO 8 A SAN INAZIO 1-4
ROTONDA DE AZKUE	SE PUEDE COLOCAR ALGUNA IMAGEN EN LA ROTONDA QUE EL AYUNTAMIENTO YA DISPONE.
SAN BARTOLOME PLAZA	SE COLOCAN ANUALMENTE
UZZURRE AUZOA	NO SE PUEDE COLOCAR UNA TIRA DE LUCES . SE VERA SI SE PUEDE COLOCAR ALGUNA IMAGEN DE LUZ CON EL ELECTRICISTA

Visto el dictamen de la comisión de medio ambiente, agricultura y comercio de fecha 6 de noviembre de 2015.

La Junta de Gobierno local, por unanimidad

ACUERDA

PRIMERO: Tomar en consideración la solicitud de la asociación de comerciantes y colocar luces en EH 62-75, San Inazio 1-4, Rotonda de Azkue y Uzturre utilizando algunas luces que tiene guardadas el ayuntamiento.

SEGUNDO: Dar cuenta del acuerdo al electricista municipal.

TERCERO: Dar cuenta del acuerdo a la asociación de comerciantes.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

3.5 RESIDUOS. CUBOS PARA COMERCIO. PRESUPUESTO

La ikastola Uzturpe y Denda Berdeak precisan cubos grandes.

El ayuntamiento no dispone en el almacén de cubos de 120 l ni marrón ni gris.

Aprovechando la solicitud y para tener unidades en el almacén la técnica ha solicitado presupuesto a Id Wasteri para los siguientes cubos:

LITRO	AMARI LLO	MARRON	GRIS
240	1	1	1
120	1	1	-

La empresa ha presentado un presupuesto de 354,53€ y se financiará de la partida 1.0000.623.162.10.02 2015.

Visto el dictamen de la comisión de medio ambiente, agricultura y comercio de fecha 6 de noviembre de 2015.

La Junta de Gobierno local, por unanimidad

ACUERDA

PRIMERO: Aprobar el presupuesto de 354,53€ de la empresa Id Wastek para los cubos solicitados por la ikastola Uzturpe y Denda Berdeak para la clasificación de residuos.

SEGUNDO: El pago por parte de Intervención de la partida 1.0000.623.162.10.02 2015. al tener la factura.

TERCERO: Dar cuenta del acuerdo a Intervención.

CUARTO: Dar cuenta del acuerdo a la empresa Id Wasteri.

3.6 TERRENO PÚBLICO 01-108

A comienzos de octubre la concejal de Medio Ambiente recibió una solicitud verbal: alguien ha talado un árbol en la parcela 01-108 con riesgo de caerse, pues está sin cortar del todo.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

Dicha parcela es publica y en ella se encuentra una huerta.

En fecha 8 de octubre la técnico y el jefe de brigada se personaron en el lugar y hablaron con el usuario de la huerta.

En palabras del usuario la huerta se encuentra en ese sitio desde hace mucho tiempo, 30-35 años aproximadamente, con el permiso del entonces alguacil.

El usuario cortó hace dos años tres arboles, ya que le daban sombra.

Teniendo en cuenta que la caída de dichos arboles puede provocar accidentes.

Visto el dictamen de la comisión de medio ambiente, agricultura y comercio de fecha 6 de noviembre de 2015.

La Junta de Gobierno local, por unanimidad

ACUERDA

PRIMERO: Eliminar los árboles que están talados en la parcela 01-108.

SEGUNDO: El coste lo asumirá el usuario de la huerta.

TERCERO: Recordar al usuario que la parcela 01-108 es pública y que en cualquier momento el ayuntamiento puede solicitar su retirada.

CUARTO: Dar cuenta del acuerdo al usuario de la parcela 01-108, Felipe Menasalvas Reinos

4.- ACUERDOS ADOPTADOS A TENOR DEL ACTA DE OBRAS Y SERVICIOS DE FECHA 30 DE OCTUBRE DE 2015.

4.1 LICENCIA DE OBRA Y DE ACTIVIDAD CLASIFICADA PARA ACTIVIDAD DE TALLER DE REPARACIÓN Y EXPOSICIÓN DE VEHICULOS EN IDOIAGA 3.

Pedro M^a Urquizar Peñagarikano solicita licencia de actividad para taller de venta y reparación de vehículos en Idoiaga nº 3.

Solicita asimismo el permiso para modificar la entrada en el local, es decir, rebajar la acera en otro punto. En fecha 11 de marzo de 1997 solicitó a diputación para dicha



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

entrada. En 1997 se le concedió la licencia para el acceso. Ahora solicita permiso para otra entrada de 7 m.

- DOCUMENTACIÓN PRESENTADA :
 - Presupuesto de insonorización de proyecto de actividad adjunto
 - Proyecto de instalación contra incendios.
 - Proyecto de instalación eléctrica
 - Justificación del cumplimiento de las ordenanzas municipales.
 - Prueba de carga para entrada en garaje realizado por Gikesa.
- Presupuesto total: 34.088,36 €
- Superficie del local:

Superficie de la zona de taller:	266,37 m2 (Idoiaga 3)
Uso de garaje:	144,20 m2 (Euskalerría 4)
Venta y exposición:	177,14 m2 (Idoiaga 3)

Visto el informe FAVORABLE de la arquitecta municipal en el cual se recoge el uso industrial de segunda categoría en Idoiaga 3 en base a la "ordenanza que permite nuevos usos en locales de planta baja en Ibarra".

En virtud de la Ley 3/1998 de 27 de febrero de Protección del Medio Ambiente de Euskadi el TALLER DE REPARACIÓN DE VEHICULOS se encuadra dentro de las actividades clasificadas.

Para poner en marcha una actividad clasificada (para ampliarla y modificarla) se precisa una licencia de actividad, debiendo cumplir la normativa correspondiente a dichas actividades.

El expediente de la solicitud se sometió a exposición pública y se han presentado varias alegaciones.

Resueltas las alegaciones, éstas no influyen en la actividad.

Visto el informe sanitario FAVORABLE del departamento de Gobierno Vasco.

Vistas las medidas correctoras impuestas en el informe medioambiental de la DFG.

Visto el informe FAVORABLE de la arquitecta técnica municipal.

Visto el dictamen de la comisión de Obras y Servicios de fecha 30 de octubre de 2015.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

La Junta de gobierno Local, por unanimidad

ACUERDA

PRIMERO: Conceder licencia de obra a esta actividad situada en Idoiaga 3: actividad clasificada para taller mecánico especializado de reparación de vehículos y neumáticos . Se deberán cumplir las siguientes condiciones:

RESPECTO A LA ACTIVIDAD

1.-Se deberán cumplir las condiciones impuestas por la sección de medioambiente del departamento de Desarrollo Sostenible de la Diputación Foral de Gipuzkoa Por lo tanto deberá cumplir con las normas técnicas sobre actividades molestas, insalubres y peligrosas recogidas en el decreto 171/1985 de 11 de junio.

a.-La ventilación del local no provocará olores, ruidos y vibraciones a los vecinos.

b.-No se crearán molestias por ruidos o vibraciones.

c.-En caso de vertidos aparte de los del baño, , previo al vertido de residuos al exterior, se dispondrá de un recipiente para sólidos y grasa

d.- Deberá instalarse un separador con decantador de hidrógeno y aceite antes del desagüe de aguas fecales La arquitecta ha podido comprobar que en el local se dispone de una arqueta separadora para realizar limpieza de vehículos pero no se recoge en la documentación y no se ha analizado su estado.

e.-En caso de que se deban realizar cambios de aceite o engrases, los aceites usados se depositarán en recipientes. Está prohibido su vertido.

f.-Las máquinas se sujetan al suelo mediante elementos anti vibratorios impidiendo que la vibración llegue a las viviendas y locales próximos.

g.-No se superarán los 40 dB y 30 dB(A) en los dormitorios, salas de estar y cocina de las viviendas próximas en valor continuo equivalente (Leg 60-s) ni los 45 y 35 dB (A) en valores máximos hasta las 22: 00 horas y durante la noche hasta las 8:00 horas. Se deberá cumplir con la normativa municipal existente al respecto en caso de que exista.

h.- Está prohibido pintar coches.

i.- Los residuos peligrosos (aceites usados, líquido de frenos, baterías, serrín, trapos sucios...) se recogerán separadamente en recipientes con sus respectivas etiquetas hasta que el recogedor autorizado los retire. Los residuos industriales pesados se llevarán a la persona autorizada que lo gestione.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

- j.- Está prohibido realizar cualquier trabajo fuera del taller así como aparcar los vehículos reparados o para reparar en la vía pública.
- 2.- Se cumplirá lo que recoge el proyecto sobre la protección contra incendios. Además se deberá cumplir con lo siguiente:
- a.- Los extintores cumplirán con lo siguiente:
 - . Eficacia: 21A
 - . 1 cada 15 m.
 - . Al lado del cuadro eléctrico uno de CO2.
 - b.-Se colocará un BIE DN 25 mm, simultaneidad , autonomía de 2,60 min
 - c.-Se colocarán luces de emergencia.
 - d.-Se deberán señalar las salidas y las instalaciones contra incendios.
- 3.- Se deberá cumplir con lo dispuesto en el REAL DECRETO 486/1997, de 14 de abril sobre disposiciones mínimas en materia de seguridad y salud laboral.
- 3.- Decreto 68/2000 de 11 de abril, aprobatoria de las normas técnicas sobre condiciones de accesibilidad en núcleos urbanos, espacios públicos, edificios y sistemas de información y comunicación Se deberá presentar justificación técnica de cumplimiento de la normativa La responsabilidad recae en el técnico que firma el certificado y en el promotor.
- 5.- Se cumplirá con la normativa recogida en el Real Decreto 314/2016 de 17 de marzo aprobatoria del Código Técnico de Edificación. Se deberá presentar justificación técnica de cumplimiento de la normativa La responsabilidad recae en el técnico que firma el certificado y en el promotor.

A) PARA PODER PONER EN MARCHA LA ACTIVIDAD

- 6.- Una vez dispuestas las medidas correctoras recogidas en la licencia de actividad clasificada y adecuadas las instalaciones, para poder poner en marcha la actividad se deberá cumplir con la comunicación previa y presentar la siguiente documentación:
- a.- Una vez finalizada la obra y antes de poner en marcha la actividad el impreso de comunicación previa
 - b.- Certificado de técnico competente (impreso de certificado técnico) en el que se recoja que la actividad o instalación es acorde con el proyecto y documentación técnica presentada además de las medidas correctoras impuestas.
 - c.- Antes de poner en marcha la actividad una empresa homologada deberá realizar un ensayo acústico y se deberá determinar el máximo de la emisión de ruido en los locales superiores.
- ✓ En las viviendas situadas encima del taller.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

- ✓ En los elementos comunes situados encima del taller.
- ✓ En el local de masaje situado encima del garaje.
- ✓ En la calle.

Se deberán presentar, asimismo los siguientes ensayos.

- ✓ Ensayo de choque (mínimo 40 dB(A))
- ✓ Aislamiento mínimo contra el ruido en el aire Dnt A (Mínimo 60 dB(A))

d.- Boletín de instalación eléctrica, firmado por instalador autorizado inscrito en la Delegación Territorial de Industria .

e.- Certificado de las pruebas de instalaciones interiores de agua, firmado por instalador autorizado inscrito en la Delegación Territorial de Industria.

f.- Certificado de las instalaciones de calefacción, climatización, ventilación y extracción, firmado por instalador autorizado inscrito en la Delegación Territorial de Industria.

g.- Certificado redactado por técnico competente en el que se verifique que las instalaciones se adecuan al proyecto presentado y la documentación técnica y se verifique asimismo que se cumplen con todas las obligaciones medioambientales y resto de normativa.

h.- alta en IAE

i.- Copia del contrato para el mantenimiento de los sistemas de protección de incendios.

7.- Las reparaciones se realizarán con la puerta cerrada a fin de evitar molestias por ruidos.

8.- en caso de introducir alguna modificación al proyecto o trabajos no recogidos en el mismo, se deberán presentar planos de fin de obra junto con un informe que recoja las modificaciones. En caso de que no sea suficiente con lo recogido en el proyecto de aislamiento del local , se deberá presentar el informe y valoración de las modificaciones realizadas.

9.- La actividad puede ponerse en marcha a partir del mismo día en que se ha presentado la comunicación, en virtud de lo dispuesto por el art. 71 bis de la Ley 30 /1992 de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y el Procedimiento Administrativo común.

10.- El comienzo de la actividad se realizará bajo responsabilidad del titular de la actividad y los técnicos que han concedido el certificado



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

SEGUNDO: Conceder permiso para realizar las obras recogidas en el proyecto. Deberá cumplir las siguientes condiciones:

- 1.- Se deberán de adoptar las medidas de seguridad necesarias en virtud del Real Decreto 1627/1997 de 24 de octubre que recoge las medidas de seguridad y salubridad en trabajos de construcción, y la Ley 31/1995 sobre Prevención de Riesgos Laborales.
- 2.- En caso de dañar elementos del suelo debido a las obras, se deberá reparar o ejecutar con las mismas características anteriores.
- 3.- En caso de que en los trabajos tomen parte más de una empresa o autónomo, el promotor deberá nombrar un coordinador en materia de seguridad y salud
- 4.- Tanto el contenedor como el resto de elementos estarán sujetos a las tasas municipales. Previamente al comienzo de las obras, se deberá solicitar licencia de ocupación de suelo público. En la solicitud se deberá señalar los elementos que se colocarán, la superficie a ocupar y el tiempo de ocupación.
- 5.- Se prohíbe depositar los escombros en los contenedores municipales.
- 6.- Se deberá de cumplir el Real Decreto 105/2008 de 1 de febrero sobre la gestión de los residuos de obras y demoliciones.

TERCERO: Permitir la entrada nueva de 7 m de largo sobre la acera. Deberá cumplir las siguientes condiciones:

Se deberá solicitar permiso a diputación para realizar una segunda entrada.

- 2.- Se deberá presentar valoración económica de dichos trabajos ya que no se recoge en el proyecto.
- 3.-El solicitante deberá hacerse cargo de los trabajos de la acera y se deberán colocar bolardos para marcar a los vehículos. Se deberán realizar trabajos de pintura.
- 4.- Deberá abonar anualmente la tasa de entrada-salida de vehículos adecuados a la anchura de la puerta.

4.2 PINTADAS EN EDIFICIOS PRIVADOS.

Se realizan pintada en edificios privados y algunos dueños solicitan al ayuntamiento eliminar dichas pintadas.

Hace poco el ayuntamiento eliminó pintadas.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

Es necesario acordar el modo de actuar frente a estas pintadas.

Visto el dictamen de la comisión de Obras y Servicios de fecha 30 de octubre de 2015.

La Junta de gobierno Local, por unanimidad

ACUERDA

UNICO : Analizar el modo en que tratan en otros municipios este problema.

4.3 PRIMERA ADJUDICACIÓN PARA COLOCAR BARANDA EN LA NUEVA ACERA DE IBAIGAIN

Visto que es conveniente la colocación de baranda tras ampliar la acera en Ibai Gain 1. 26,50 m son de acero inoxidable Se propone colocar en calidad 304 a fin de reducir las tareas de mantenimiento.

Se ha solicitado presupuesto a tres empresas para colocar las barandas y estas son sus ofertas económicas:

Hermanos Yeregui , C.B.....	130,52 €/ml x 26,50 ml	3.458,85 € (21% IVA incluido)
Mitxel.....	143,99 €/ml x 26,50 ml.....	3.815,74 € (21% IVA incluido)
Arribe errementariak, S.L.....	kurban...135,82 €/ml x 10,50 ml.....	1.426,14
	Zuzen...118,58 16,00 ml.....	1.897,28
		3.323,42€ (21% IVA incluido)

Visto el dictamen de la comisión de Obras y Servicios de fecha 30 de octubre de 2015.

La Junta de Gobierno Local, por unanimidad

ACUERDA

PRIMERO: Adjudicar los trabajos de colocación de baranda a la empresa Arribe Errementariak SL en el precio de 3.323,42€ (21% IVA incluido) por ser la oferta más ventajosa. Se financiará a través de la partida 1 0000.601.153.20.04 2015.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

SEGUNDO: Dar cuenta del acuerdo al resto de las empresas que han presentado sus ofertas.

5. ACUERDOS ADOPTADOS A TENOR DE LA COMISIÓN DE SERVICIOS SOCIALES DE FECHA 9 DE OCTUBRE

5.1 . VIVIENDAS DOTACIONALES. REVISION DEL CANON. LISTA DE ESPERA.

Finalizado el plazo para la revisión del canon, los resultados son los siguientes:

VIVIENDA	2015	2014
2.G	150 €	150 €
1.B	200 €	200 €
3.E	250 €	200 €
4.C	150 €	150 €
3.G	300 €	300 €
1.C	150 €	150 €
2.F	200 €	200 €
2.B	150 €	150 €
1.G	300 €	300 €
4.D	300 €	300 €
4.E	300 €	300 €
1.D	250 €	250 €
1.A	No presentado	
1.F	250 €	200 €
3.D	dejado	
ATICO B	250 €	200 €
3.F	150 €	150 €
4.G	dejado	
ATICO D	150 €	150 €
3.B	150 €	150 €
2.A	Probl. hacienda	
4.B	150 €	150 €
2.C	150 €	150 €
4.F	300 €	300 €



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

3.A	150 €	150 €
4.A	150 €	150 €
ATICO A	250 €	200 €
ATICO C	250 €	250 €
3.C	240 €	300 €
2.D	350 €	250 €
1.E	250 €	250 €
2.E	150 €	150 €
HA SUBIDO EL CANON		
HA BAJADO EL CANON		

Visto el dictamen de la comisión de servicios sociales de fecha 9 de octubre de 2015.

La Junta de gobierno Local, por unanimidad

ACUERDA

Primero: Aprobar y aplicar el nuevo canon. De las viviendas dotacionales en Euskal Herria 18.

Segundo: Dar cuenta de este acuerdo al servicio de recaudación e intervención.

5.2.- COOPERACION 1%.

Ibarratik Misio taldea ha presentado tres proyectos:

- India: Bordumsa, arunachal Pradesk. “construcción de un ambulatorio”
- Ecuador: Santa Rosa del Oro. “Construcción de la cooperativa de ahorro y crédito “familia solidaria”
- Honduras. Suyapa. Bethel, “depósito de agua, viviendas, mantenimiento”

Los mandatarios de Tichla todavía no han enviado la documentación y la memoria. Cuando envíen la justificación del gasto se les abonará.

PRESUPUESTO 2015

44.375 €



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

	PREVISTO	GASTADO	PREVISTO
TICHLA PROYECTO	12.060,00 €		12.060,00 €
TICHLA VIAJE			- €
TICHLA GASTOS DE VIAJE			- €
EUSKAL FONDOA CUOTA	1.311,03 €	1.311,03 €	- €
EUSKAL FONDOA PROYECTO	6.000,00 €	6.000,00 €	- €
OPORRAK BAKEAN bolas de fuego	50,00 €	50 €	- €
OPORRAK BAKEAN actividades dos niños			
IBARRATIK MISIO TALDEA	19.200,00 €	- €	19.200,00 €
TOTAL	38.621,03 €	7.361,03 €	31.260 €
DISPONIBLE	5.753,97 €		

Los miembros proponen conceder 19.200€ para el año 2015.

Visto el dictamen de la comisión de servicios sociales de fecha 9 de octubre de 2015.

La Junta de gobierno Local, por unanimidad

ACUERDA

Primero: Conceder 19.200€ a Ibarratik Misio taldea para los 3 proyectos presentados.
Segundo: Dar cuenta del acuerdo a Intervención. El pago se realizará a través de la partida 313.05.01

5.3 . CONVENIO PARA CEDER AYUDAS TÉCNICAS. FUNDACION PEÑASCAL.

El ayuntamiento de Ibarra y otros ayuntamientos conceden ayudas a los colectivos discapacitados a fin de aumentar su autonomía.

Entre esas ayudas se encuentran las llamadas “productos ayuda” y se definen así: “herramientas, equipamientos o sistemas con la intención de prevenir, equilibrar, aminorar o eliminar esa discapacidad o dependencia”.

El departamento de Política Social de la Diputación Foral de Gipuzkoa cuenta con un programa para la provisión de estos productos-ayuda. No obstante, ante altas de



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

hospitales y dependencias imprevistas (ictus, accidentes...) los ayuntamientos pueden responder con rapidez y muchas veces provisionalmente, hasta la llegada de la ayuda de diputación y en el propio domicilio.

El ayuntamiento de Ibarra y otros de Tolosaldea están prestando esta ayuda de forma precaria con productos cedidos por personas que ya no los necesitan.

El ayuntamiento junto con otros ayuntamientos ve necesaria la gestión de estas ayudas ante la magnitud de la demanda mediante estos medios: almacén único de productos, adecuado mantenimiento, cobertura de responsabilidad civil...

La cooperativa Peñasal, teniendo en cuenta la actividad de prestación laboral, y concretamente, la actividad del centro de día y empresa de reinserción, puede prestar la ayuda con cercanía y calidad en la oferta de recursos humanos para los ciudadanos de Tolosaldea y responder asimismo a la necesidad de encontrar nichos de actividad para aquellas personas excluidas o con riesgo de exclusión.

El coste de este servicio se financiará entre los municipios de Tolosaldea y en base al padrón. En el caso de Ibarra el coste es de 30,19€ por mes.

Visto el dictamen de la comisión de servicios sociales de fecha 9 de octubre de 2015.

La Junta de gobierno Local, por unanimidad

ACUERDA

Primero: Aprobar la firma del convenio con la cooperativa Peñasal a fin de mejorar la autonomía de las personas discapacitadas o con dependencia.

Segundo: No existe partida y solicitan se realice a través de la ayuda domiciliaria. Para el año 2015, el coste será de 181,14.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

ANEXO I

IBARRAn, 2016eko urtarilaren 1ean

IBARRA, a 1 de enero de 2016

BILDURIK

Alde batetik, MIKEL AGIRREZABALA EZKURDIA, Ibarrako alkatea.

Bestetik, Guillermo Malcorra Altuna, ordezkatzeko duelarik PEÑASCAL KOOPERATIBA, I.F.K. F-48537518 eta helbidea TOLOSAKO Usabal Industrialdea hegoa 5C-n duena.

Hitzarmen hau formalizatzeko beharrezkoak diren gaitasun juridikoa eta jardutekoa elkarri aitortuta, nork bere erakundearen izenean jardunez,

ADIERAZTEN DUTE

IBARRAKO UDALAK eta TOLOSALDEKO beste Udal batzuek zenbait zerbitzu eskaintzen dizkietela ezgaitasuna edo/eta mendekotasuna dutenen kolektiboari, pertsona horien autonomia handitzeko asmoz.

Zerbitzu horien artean daude “laguntza-produktuak” izenekoak zeinak honela definitzen diren: “ezgaitasuna edo/eta mendekotasuna duten pertsonen zuzendutako tresna, ekipamendu edo sistema oro, ezgaitasun edo/eta mendekotasun hori prebenitu, orekatu,

REUNIDOS

De una parte, MIKEL AGIRREZABALA EZKURDIA, Alcalde del AYUNTAMIENTO DE IBARRA,

De la otra, Guillermo Malcorra Altuna, en representación de PEÑASCAL COOPERATIVA, N.I.F. F-48537518, con domicilio en Polígono Usabal sur 5C - TOLOSA

Reconociéndose ambas partes capacidad jurídica y de obrar necesaria y suficiente para la formalización del presente convenio, en las calidades con que actúan,

MANIFIESTAN

Que EL AYUNTAMIENTO DE IBARRA y otros Ayuntamientos de TOLOSALDEA ofrecen diversos servicios a colectivos con discapacidad y/o dependencia, con el objetivo de favorecer su autonomía personal.

Entre los diferentes servicios, están los denominados “productos de apoyo”, que se definen como “todo instrumento, equipamiento o sistema técnico destinado a personas con discapacidad y/o dependencia, destinado a prevenir, compensar, aliviar o eliminar dicha discapacidad y/o dependencia.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

arindu edo ezabatzeko asmoarekin”.

Gipuzkoako Foru Aldundiko Gizarte Politikako Departamentuak programa bat dauka laguntza-produktuen hornidurarako. Hala ere, ospitaleko altak, ustekabeen eta bat-batean gertatutako mendekotasunak (iktusak, istripuak...) eta horien antzeko egoeren larritasunaren aurrean, udalek, herritarrengandik hurbil egonik, berehalako erantzuna eman dezakete, eta batzuetan aldi baterakoa, harik eta Aldundiak ebatzi eta produktuak eman arte, pertsona horiei arreta beren etxean bertan emanez.

IBARRAKO UDALA eta TOLOSALDEKO beste udal batzuk zerbitzu hau ematen ari dira modu prekarioan, baliatuta zenbait pertsonak, gehiago behar ez dituztelako, emandako produktuez.

Zerbitzu hau hartzen ari den tamaina ikusita, bai IBARRAKO Udalak bai TOLOSALDEKO beste udal batzuek uste dute beharrezkoa dela programaren gestioa hobetzea gauza hauen bitartez: laguntza-produktuen biltegi bakarra, mantentze egokia, erantzukizun zibileko estaldura... PEÑASCAL KOOPERATIBAK, kontuan harturik bere lan-prestakuntzako jarduera, eta, zehatzago, bere Eguneko Zentroko eta gizarteratze-enpresako jarduera, laguntza eman dezake, hurbiltasunez eta kalitateaz, TOLOSALDEKO herritarrentzako gizarte-baliabideen eskaintzan, eta horrela erantzuna eman diezaioke bere lan-jardueraren subjektuek, alegia, baztertuta edo baztertzeko arriskuan dauden kolektiboek daukaten jarduera-nitxoak bilatzeko premiari...

El Departamento de Política Social de la Diputación Foral de Gipúzkoa dispone de un programa de provisión de productos de apoyo. Sin embargo, ante la urgencia en situaciones como altas hospitalarias, dependencias sobrevenidas de forma inesperada (ictus, accidentes...), los ayuntamientos por su proximidad a la ciudadanía pueden dar una respuesta inmediata, y en ocasiones temporal hasta la resolución y entrega por parte de Diputación, facilitando la atención de dichas personas en su domicilio.

Este servicio se está ofreciendo de forma precaria desde el AYUNTAMIENTO DE IBARRA, y otros de TOLOSALDEA, valiéndose de productos de apoyo donados por personas que ya no los precisan.

Ante la magnitud que está adquiriendo este servicio, tanto el Ayuntamiento de IBARRA, como otros Ayuntamientos de TOLOSALDEA consideran que es necesario mejorar la gestión del programa, con un almacén único de los productos de apoyo, gestión de préstamos, adecuado mantenimiento, cobertura de responsabilidad civil....

PEÑASCAL COOPERATIVA, desde su actividad formativa laboral, y más en concreto desde su actividad de Centro de Día y empresa de inserción, tiene posibilidad de contribuir en la oferta de recursos sociales a la ciudadanía de TOLOSALDEA, cercana y de calidad, dando así mismo respuesta a la necesidad de buscar nuevos nichos de actividad para los colectivos en exclusión o riesgo de exclusión con los que trabaja.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

IBARRAn dituen instalazioek aukera ematen diote ezgaitasunean eta/edo mendekotasunean laguntzeko elementu-kopuru handia biltegitzeko. Era berean, metal-arloan egiten duen jarduerak aukera ematen du elementu horiek mantentzeko.

IBARRAKO Udalak eta TOLOSALDEKO beste udal batzuek interesgarriztat jotzen dute PEÑASCAL KOOPERATIBAK gizarte-bazterketako egoeran edo hala egoteko arriskuan dauden kolektiboekin egiten duen lana. Hori dela-eta, bidezkoztat jotzen dute harremanak arautzeko Lankidetzeta-hitzarmen bat egitea, honako klausula hauekin:

KLAUSULAK

LEHENA - ZERBITZUAREN DEFINIZIOA

PEÑASCAL KOOPERATIBAK kudeatuko du ezgaitasuna edo/eta mendekotasuna duten pertsonentzako laguntza-produktuen biltegia, TOLOSALDEKO udalen jabetza dena, lan hauek egingo dituelarik: laguntza-produktu hauek bildu, biltegitatu, inbentariatu, garbitu, konpondu eta entregatu.

BIGARRENA - ZERBITZUAREN KOSTUA

Zerbitzua hiru ataletan banatuko da:

1.- Biltegitatzea, kontrola, garbiketa eta prebentziozko mantentzea.

Sus instalaciones en IBARRA, les permite almacenar un gran número de elementos de apoyo para la atención a la discapacidad y/o dependencia. Así mismo, su actividad en el campo del metal, posibilita el mantenimiento de dichos elementos.

El Ayuntamiento de IBARRA y otros ayuntamientos de TOLOSALDEA, consideran de interés la labor realizada por PEÑASCAL COOPERATIVA con los colectivos en situación o en riesgo de exclusión social, por lo que estiman procedente establecer un Convenio de colaboración que regule sus relaciones, con arreglo a las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA.- DEFINICIÓN DEL SERVICIO

PEÑASCAL COOPERATIVA gestionará el almacén de productos de apoyo para personas con discapacidad y/o dependencia, propiedad de los Ayuntamientos de TOLOSALDEA, realizando tareas de recogida, almacenamiento, inventario, limpieza, reparación y entrega de dichos productos de apoyo.

SEGUNDA - COSTE DEL SERVICIO

El servicio se dividirá en tres apartados:

1.- Almacenamiento, control, limpieza y mantenimiento preventivo.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

TOLOSALDEKO udalek emandako inbentarioaren arabera, PEÑASCAL KOOPERATIBAK toki bat erreserbatu du inbentario horretan zerrendatutako produktuentzat. Era berean, elementu guztiak kontrolatuko ditu informatikoki.

Kontrol horrek barruan hartzen ditu gauza eginkizun hauek: prebentziozko mantentzea, ikusizko gainbegiratzea, mekanismo eta engranajeak doitzea, artikulazioak koipeztatzea eta laguntza-produktuen garbiketa orokorra.

PEÑASCAL KOOPERATIBAK Erantzukizun Zibileko aseguru bat edukiko du estaltzeko elementuen egoeraren ondorioz erabiltzaileei sor dakiekeen edozein ezbehar. Zerbitzu honen kostua da 300 €hil.

Según inventario facilitado por los ayuntamientos de TOLOSALDEA PEÑASCAL COOPERATIVA ha establecido un espacio reservado para los productos relacionados en el mismo. Así mismo, realizará un control informatizado de todos los elementos.

Incluye el mantenimiento preventivo, supervisión visual, ajuste de mecanismos y engranajes, engrase de articulaciones y limpieza general de los productos de apoyo.

PEÑASCAL COOPERATIVA contará con un seguro de Responsabilidad Civil que cubrirá cualquier percance que el estado de los elementos pueda generar en las personas usuarias.

Este servicio está valorado en 300 €/mes.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

2.- Mantentzea eta konponketa bereziak

Elementuren batek esku-hartze berezia behar duenean, PEÑASCAL KOOPERATIBAK hornitzaile egokia bilatuko du eta IBARRAKO UDALARI jakinaraziko dio, honek aurkeztutako aurrekontua onar dezan, hala badagokio.

Balorazioa egiten, teknikariak bilatzen eta zerbitzua enkargatzen eta ordaintzen egindako lana PEÑASCAL KOOPERATIBAK egingo du eta, behin konponduz gero, konponketaren kostua fakturatuko dio IBARRAKO UDALARI.

3.- Etxera eramatea

Aukeran, laguntza-produktuak PEÑASCAL KOOPERATIBAKo biltegian jaso edo entregatu ahal izango dira, edo, bestela, aukera dago PEÑASCAL KOOPERATIBA arduratzeko etxera eramateaz, laguntza-produktua nola erabiltzen den azaltzeaz eta/edo jasotzeaz.

Horretarako, tarifa bat ezarri da zonaldeka, kostu desberdinekin:

€	- IBARRA.....	20,00
€	- Asteasu.....	35,00
€	- Berastegi.....	35,00 €
	-	TOLOSALDEKO
	besteak.....	30,00 €

Tarifa, hala behar bada berari dagokion BEZ mota gehituta, Udal bakoitzaren irizpidearen arabera ordainduko da (segun erabiltzaileak bizilekua non duen), ordaintzailea izango delarik edo erabiltzailea edo zerbitzua eskatu duen Udala.

2.- Mantenimiento y reparaciones específicas.

Cuando algún elemento necesite intervención específica, PEÑASCAL COOPERATIVA buscará al proveedor adecuado pasando aviso al AYUNTAMIENTO DE IBARRA para que en su caso acepte el presupuesto presentado.

El trabajo de valoración, búsqueda de técnicos y encargo y pago del servicio lo realizará PEÑASCAL COOPERATIVA, y una vez reparado, facturará el coste de la reparación al AYUNTAMIENTO DE IBARRA.

3.- Entrega a domicilio.

De manera optativa, se podrá recoger o entregar los productos de apoyo en el almacén de PEÑASCAL COOPERATIVA, o habrá la posibilidad de que PEÑASCAL COOPERATIVA se ocupe de la entrega a domicilio, correspondiente explicación de uso del producto de apoyo, y/o recogida.

A tal efecto se establece una tarifa por zonas de entrega con diferentes costes:

€	- IBARRA.....	20,00
€	- Asteasu.....	35,00
€	- Berastegi.....	35,00 €
	- Resto	de
	TOLOSALDEA.....	30,00 €

La tarifa correspondiente, que en su caso se incrementará al tipo de IVA que le corresponda, será abonada a criterio de cada Ayuntamiento afectado (en función de la residencia de la persona usuaria) bien por la persona usuaria o por el Ayuntamiento que solicite el servicio.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

HIRUGARRENA - GIZA BALIABIDEAK ETA MATERIAL-BALIABIDEAK

Proiektu hau garatzeko, PEÑASCAL KOOPERATIBAK honako giza baliabide eta material-baliabide hauek ditu:

- Lokal bat, 300 m koadro dituen, Usabal industrialdean. Lokal horretan aisa egin daitezke laguntza-produktuen zamaanak.
- Oinarrizko mantentzean eta garbiketan gaituta dauden langileak.
- Biltegiaren eta entregen kontrol informatizatua.
- Erantzukizun Zibileko Asegurua, laguntza-produktuen erabileratik etor litezkeen ezbeharrak estaltzeko.
- Furgoneta bat, produktuak etxeetara eramateko.

LAUGARRENA - ERREGIMEN EKONOMIKOA

Ibarrako udalak hiru hilez behin ordainduko du hitzarmen honetako BIGARREN klausulan aurreikusitako zenbatekoa. Horretarako, Peñascalek udal-zerbitzuei bidaliko dizkie, batetik, erabiltzaileen zerrenda eta, bestetik, eskatutako ordainketa dagokion hiruhilekoan izandako laguntza-produktuen mugimendua.

TOLOSALDEKO Udalek hitzarmen hau sinatzen denean egingo dute dagokien zenbatekoaren ordainketa. Urtean ordainketa bakarra izango da, udalerrri bakoitzeko biztanleen proportzioan kalkulatuta. Proportzioen kopuruak jasota daude dokumentu honetako 1. Eranskinean.

TERCERA - MEDIOS PERSONALES Y MATERIALES.

Para el desarrollo de este proyecto, PEÑASCAL COOPERATIVA dispone de los siguientes medios personales y materiales:

- Local de 300 mts. cuadrados en el polígono Usabal. Local que permite la carga y descarga de forma fácil de los productos de apoyo.
- Personal cualificado en las tareas de mantenimiento básico y limpieza.
- Control informatizado de almacén y entregas.
- Seguro de Responsabilidad Civil, para cobertura de riesgos derivados del uso de los productos de apoyo.
- Furgoneta para reparto a domicilio.

CUARTA – REGIMEN ECONOMICO.

El Ayuntamiento de IBARRA hará efectiva trimestralmente la cantidad prevista en la cláusula SEGUNDA de este convenio, remitiendo al efecto Peñasal a los servicios municipales la relación de personas usuarias y el movimiento de productos de apoyo del trimestre al que corresponda el pago solicitado.

Los Ayuntamientos de TOLOSALDEA harán efectiva a la firma de este convenio, la cantidad que les corresponda, mediante un único pago anual calculado en proporción al número de habitantes de cada municipio, cuya manifestación numérica se refleja en el Anexo I de este documento.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

BOSGARRENA - DATU PERTSONALAK.

Erabiltzaileen datu pertsonalak une guztietan tratatuko dira, batetik, indarrean dagoen datuak babesteko araudia betez eta, bestetik, datuok tratatzeko baimena dutenak konfidentzialtasun osoz aritzen direlarik.

SEIGARRENA- HITZARMENA ETETEKO ARRAZOIAK.

PEÑASCAL KOOPERATIBAK ez baditu betetzen Hitzarmen honetatik datozen obligazioak, IBARRAKO Udalak izango du hitzartutako zenbatekoen ordainketa etetea eta Hitzarmena indarririk gabe uztea.

ZAZPIGARRENA - HITZARMENA AMAITZEKO ARRAZOIAK.

Hitzarmen hau amaitzeko arrazoiak honako hauek izango dira:

- Klausula bat , edozein dela ere, ez betetzea.
- Indarraldia amaitzea.
- Sinatzailek adostasunez hala erabakitzea.
- Aldeetako batek uko egitea, bi hilabete lehenago abisatuta.

ZORTZIGARRENA - DESADOSTASUNAK HITZARMENAREN INTERPRETAZIOAN.

IBARRAKO Udaleko Gobernu Batzordeak ebatziko ditu, bide administratiboan, Hitzarmen honen interpretazioan sor litezkeen desadostasunak eta, hala behar bada, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioak.

BEDERATZIGARRENA - INDARRALDIA.

QUINTA – DATOS PERSONALES.

Los datos personales de las personas usuarias serán tratados en todo momento conforme a la normativa de protección de datos de carácter personal vigente y con la más absoluta confidencialidad por parte de quienes estén autorizados al tratamiento de los mismos.

SEXTA – CAUSAS DE SUSPENSIÓN.

Si PEÑASCAL COOPERATIVA no cumplierse las obligaciones derivadas del presente Convenio, el Ayuntamiento de IBARRA podrá suspender el abono de las cantidades estipuladas y declarar resuelto el Convenio.

SÉPTIMA – CAUSAS DE EXTINCIÓN.

Serán causas de extinción del presente convenio, las siguientes:

- El incumplimiento de cualquier estipulación.
- El cumplimiento del plazo de vigencia.
- El mutuo acuerdo entre las partes firmantes.
- La renuncia de una de las partes, con un preaviso de dos meses.

OCTAVA – DISCREPANCIAS EN LA INTERPRETACIÓN DEL CONVENIO.

Las discrepancias que pudieran surgir en la interpretación del presente Convenio serán resueltas por la Junta de Gobierno del Ayuntamiento de IBARRA en vía administrativa y, en su caso, por la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

NOVENA – VIGENCIA.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

Hitzarmen hau indarrean sartuko da bera sinatzen den egunean, baina, dena dela, LAUGARREN klausulan xedatutako erregimen ekonomikoaren ondorioak 2016eko urtarrilaren 1etik aurrera izango dira aplikagarri.

Kontratua indarrean egongo da 2016eko abenduak 31ra arte.

Dokumentu hau irakurrita, eta adostasuna frogatzeko, agertutako alderdiek sinatu egiten dute, bi aletan eta ondorio bakar baterako, hasieran adierazitako tokian eta egunean.

El presente Convenio entrará en vigor el día de su firma, si bien los efectos del régimen económico establecido en la cláusula CUARTA serán aplicables desde el 1 de enero de 2016.

El plazo de vigencia del contrato será hasta el 31 de diciembre del 2016

Leído el presente documento y en prueba de conformidad, las partes comparecientes lo firman por duplicado ejemplar y a un solo efecto en el lugar y fecha señalados al inicio.

IBARRAKO UDALAREN izenean/
KOOPERATIBAREN izenean

Por el AYUNTAMIENTO DE IBARRA
COOPERATIVA

PEÑASCAL

Por PEÑASCAL

Sin: MIKEL AGIRREZABALA EZKURDIA
MALCORRA

Sin. GUILLERMO

5.4. PROGRAMA PARA MEJORAR LA MEDICACIÓN.

Las farmacias municipales nos proponen un convenio de colaboración con la asociación de farmacéuticos de Gipuzkoa. El objetivo es el siguiente: El adecuado uso de los medicamentos por parte de las personas usuarias del servicio de ayuda domiciliaria, impulsando su seguridad y eficacia. Los objetivos concretos del programa son los siguientes:

- Enseñar a los enfermos cómo utilizar sus medicamentos.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

- Ayudar a tomar los medicamentos en la forma prescrita por el médico.
- Ayudar a mejorar la adhesión respecto al tratamiento (cumplimiento del tratamiento)
- Identificar los inconvenientes de los medicamentos, como duplicar o no tomar y prevenir y evitar los efectos negativos de los medicamentos.
- Facilitar el trabajo a los trabajadores de ayuda domiciliaria y cuidadores en lo que respecta a la toma de medicamentos.

Estas son las ventajas del programa:

1. El beneficiario de este programa debe residir en su vivienda y recibir ayuda domiciliaria, siempre que el médico no haya presentado disconformidad para tomar parte en el programa.
 2. Es voluntaria la participación en el programa y se pide la aceptación de las condiciones, Para ello se debe firmar el documento del anexo I.
 3. Se puede abandonar el programa en cualquier momento y para ello se deberá comunicar a la farmacia y al servicio de ayuda domiciliaria.
- Este programa no supone coste para el ayuntamiento. Se ofrecerá a 10 personas.

Visto el dictamen de la comisión de servicios sociales de fecha 9 de octubre de 2015.

La Junta de gobierno Local, por unanimidad

ACUERDA

Primero: la firma del convenio con la asociación de farmacéuticos de Gipuzkoa para que las beneficiarias de la ayuda domiciliaria consigan un uso mejor y más eficaz de los medicamentos.

ANEXO II

*Convenio de colaboración entre
el AYUNTAMIENTO DE
Y EL COLEGIO OFICIAL DE FARMACÉUTICOS
DE GIPUZKOA
para el desarrollo del Programa para la mejora del uso
de la medicación en personas atendidas por el Servicio
de Ayuda Domiciliaria Municipal*

*LANKIDETZA-HITZARMENA,
IBARRAKO UDALAREN ETA
GIPUZKOAKO BOTIKARIEN ELKARGOAREN
ARTEAN,
Etxez etxeko laguntza zerbitzuko erabiltzaileen artean
botiken erabilera optimizatzeko programa garatzeko*



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

En, IBARRA a 1 de AGOSTO de 2015

IBARRAN, 2015eko ABUZTUAREN 1ean

REUNIDAS

Por el Excmo. Ayuntamiento de IBARRA, D. Mikel AGIRREZABALA EZKURDIA y por el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa, representado por D. Angel GARAY GARAY en calidad de Presidente.

Los intervinientes lo hacen en función de sus respectivos cargos y en el ejercicio de las facultades que a cada uno de ellos le están conferidas, se reconocen mutuamente capacidad y competencia para el otorgamiento de este acto y, de común acuerdo.

EXPONEN

1. Que el presente Convenio tiene por finalidad establecer un marco de colaboración interinstitucional entre el Ayuntamiento de IBARRA y el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa, cuyas finalidades convergen en cuanto que ambos trabajan por mejorar y elevar el nivel de vida de las personas y los niveles de atención necesarios.
2. Que la Ley de Servicios Sociales 12/2008, de 5 de diciembre, señala como una de las Prestaciones Generales del Sistema de Servicios Sociales: la prestación de servicios o programas de convivencia mediante actuaciones de ayuda en el propio domicilio de la persona interesada.
3. Que por su parte el Colegio Oficial de Farmacéuticos tiene entre sus objetivos velar para que el ejercicio de la profesión farmacéutica esté dirigido a la promoción de la salud de los ciudadanos y en procurar una adecuada asistencia farmacéutica para los usuarios, estableciendo para ello los instrumentos de cooperación que sean necesarios con el resto de organismos públicos y privados.
4. Que tanto la Dirección de Servicios Sociales del Ayuntamiento de IBARRA, como el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa son conocedores de los problemas de accesibilidad al medicamento y a los servicios farmacéuticos en general así como las dificultades en el manejo y control de la medicación que presentan determinadas personas por limitaciones en su autonomía personal y otras causas, por ello y con el objetivo fundamental de superar las limitaciones de acceso a los servicios farmacéuticos y de manejo de la medicación, están de acuerdo en establecer una cooperación para intentar solventar dichos problemas con la consiguiente mejora en el uso racional de los medicamentos por parte de los participantes del programa.

En virtud de lo expuesto, las partes formalizan el presente Convenio con arreglo a las siguientes

ESTIPULACIONES

PRIMERA.- Objeto

El presente Convenio tiene como objeto implantar un programa de mejora del uso de la medicación cuyo objetivo general es optimizar el uso de los medicamentos en personas atendidas por los servicios de ayuda domiciliaria del Ayuntamiento de IBARRA, contribuyendo a asegurar su seguridad y efectividad, y sus objetivos específicos son los siguientes:

BILDUTA

IBARRAKO Udalaren izenean, Mikel AGIRREZABALA EZKURDIA jauna, eta Gipuzkoako Botikarien Elkargoaren izenean, elkargoko Lehendakaria Karguduna Angel GARAY GARAY jauna.

Parte-hartzaileek dituzten karguen ordezkaritza dutelako hartzen dute parte, eta, dagozkion eskumenak erabiliz, elkarri aitortzen diote egintza hau burutzeko ahalmena eta eskumena.

ADIERAZTEN DUTE

1. Hitzarmenaren helburua IBARRAko Udalaren eta Gipuzkoako Botikarien Elkargoaren artean erakundeen arteko lankidetzarako hitzarmen-markoa ezartzea dela. Horrela, bi erakundeek pertsonen bizi-maila eta beharrezko arreta-mailak hobetzearen eta handitzearen alde egiten dute lan.
2. Gizarte Zerbitzuen abenduaren 5eko 12/2008 Legeak Gizarte Zerbitzuen sistemaren Prestazio Orokorren barruan honako hau aurreikusten duela: laguntzeko jardueren bitartez, interesatuaren etxean bertan zerbitzuak edo elkarbizitza-programak jasotzea.
3. Botikarien Elkargoak bere helburuen artean honako hau duela: botikari-lanbidearen jarduera herritarren osasuna bultzatzeko eta erabiltzaileei farmazia asistentzia egokia eskaintzeko izatea, eta, horretarako, gainerako erakunde publikoekin beharrezko lankidetzatresnak ezartzea.
4. Bai IBARRAko Udaleko Gizarte zerbitzuen Departamentuak, bai Botikarien elkargoak ondo ezagutzen dituztela botikak eta farmazia-zerbitzuak eskuratzeko dauden arazoak; halaber, ondo dakite hainbat pertsonak —bere kabuz moldatzeko erabateko gaitasuna ez dutelako edo bestelako arrazoiengatik— botikak erabiltzeko eta kontrolatzeko zailtasunak dituztela. Horregatik, eta farmazia-zerbitzuak jasotzeko eta botikak erabiltzeko mugak gainditzeko xedearekin, bi erakundeek lankidetzatresna-hitzarmena sinatzea erabaki dutela. Horri esker, aipatu arazoak gainditzea espero dutela, eta programan parte hartuko dutenek botikak egoki erabiltzea ere bai.

Beraz, bi alderdiek honako Hitzarmena sinatzen dute ondoko hitzartzeen arabera.

HITZARTZEAK

LEHENENGOA.- Helburua

Hauxe da hitzarmenaren helburua: IBARRAKO Udalaren Etxez Etxeko laguntza zerbitzua jasotzen duten pertsonen botikak egoki erabiltzea, euren ziurtasuna eta eraginkortasuna bultzatuz. Programaren helburu



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

- Facilitar a los pacientes la identificación de sus medicamentos y el conocimiento de las pautas de administración de los mismos.
- Contribuir a que el paciente reciba los medicamentos prescritos conforme a las pautas establecidas por su médico.
- Ayudar a mejorar la adherencia al tratamiento (cumplimiento del tratamiento).
- Identificar problemas relacionados con medicamentos, como por ejemplo duplicidades e incumplimientos y contribuir a prevenir o evitar los resultados negativos asociados al uso de los medicamentos.
- Facilitar la labor del personal auxiliar domiciliario y/o cuidador en aquellos aspectos relacionados con la adquisición, conservación y administración de los medicamentos.

SEGUNDA.- Personas beneficiarias

1. Las personas susceptibles de beneficiarse del presente programa de uso de medicamentos son aquellas que residen en sus domicilios, y son atendidas por los servicios de ayuda domiciliaria, siempre y cuando el o la médico responsable no justifique su disconformidad con la participación en el programa.
2. La incorporación de estas personas al programa de mejora del uso de los medicamentos es voluntaria e implica la aceptación de las condiciones de funcionamiento y requisitos de participación en el programa, mediante la firma del documento de consentimiento informado que figura como anexo 1.
3. Las personas beneficiarias pueden abandonar el programa en cualquier momento, con el único requisito de comunicarlo, tanto en la oficina de farmacia en que recibe esta prestación como en el servicio de ayuda domiciliaria.

TERCERA.- Farmacias participantes

1. Las oficinas de farmacia participantes son las que específicamente hayan sido acreditadas para ello por el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa.
2. Para obtener la acreditación, la oficina de farmacia ha de contar, al menos, con un farmacéutico o una farmacéutica que haya realizado el curso de formación teórico-práctico correspondiente y su titular debe suscribir el compromiso de adherencia al programa, que figura como anexo 2 y remitirlo al Colegio de Farmacéuticos de Gipuzkoa.
3. Las oficinas de farmacia que voluntariamente suscriben dicho compromiso de adherencia se obligan a desarrollar del programa según lo establecido en el procedimiento del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa, y a prestar el servicio de forma directa, estando expresamente prohibido la delegación o subcontratación del servicio, viniendo igualmente obligada la farmacia a denunciar y comunicar cualquier oferta de subcontratación que les pueda ser realizada en este sentido.

CUARTA.- Procedimiento

1. Los servicios sociales municipales informarán a las personas susceptibles de beneficiarse de este programa de la existencia del mismo y sus condiciones de funcionamiento.

zehatzak honako hauek dira:

- Gaixoei beren botikak ezagutu eta hauek nola erabili irakastea.
- Gaixoak errezetatutako botikak medikuak agindu moduan jasotzen laguntzea.
- Tratamenduarekiko atxikipena hobetzen laguntzea (tratamenduaren betetzea)
- Botikekin zerikusia duten arazoak identifikatu, adibidez bikoitzea eta huts egitea eta botikek eragin ditzaketen ondorio txarrak aurre ikusi edo saihestea.
- Etxez etxeko laguntzaileei edota zaintzaileei euren lana erraztea, botiken hartze, zainketa eta emateari dagokionean.

BIGARRENA.- Onuradunak

1. Botiken erabilerari buruzko programa honen onuraduna izateko beren etxean bizi eta etxez etxeko laguntza zerbitzua jaso behar da, beti ere, mediku arduradunak ez badu programan parte hartzeko bere ez adostasuna adierazi.
2. Programan parte-hartzea erabat borondatezkoa da, eta baldintzen onarpena eskatzen du, 1. eranskinean ageri den dokumentua sinatu behar da jakinaren gaineko baimena emateko.
3. Programa honen erabiltzaileek edozein unetan utz dezakete programa, bete behar bakarra jakinaraztea da, zerbitzua jasotzen duen farmazia bulegoen eta etxez etxeko laguntza zerbitzuan.

HIRUGARRENA.- farmazia parte hartzailea

1. Parte hartuko duten farmazia bulegoek aldezturik Gipuzkoako Botikarien Elkargoak onetsi izango dira.
2. Ziurtagiria jasotzeko, farmazia bulegoak honako hauek izan beharko ditu, gutxienez dagokion prestakuntzarako ikastaro teoriko-praktikoa jaso duen farmazeutiko bat, farmaziako titularrak programara atxiki eta 2. eranskinean ageri den dokumentua bete eta Gipuzkoako Botikarien Elkargora bidali behar du.
3. Borondatez izen eman duten farmazia bulegoak programa Gipuzkoako Botikarien elkargoak adierazi bezala betetzera derrigortuta daude, baita zerbitzua zuzenki ematera, debekatuta dago zerbitzu hau beste batzuen ardurapean uztea edo azpikontratzea, gainera beste norbaitek azpikontratatu moduan bere zerbitzua eskainiz gero, behartuta daude salatzea.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

2. La persona beneficiaria que desee participar en este programa o su representante legal elegirá una farmacia acreditada por el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa.

3. Los servicios sociales municipales rellenarán y sellarán el documento de incorporación al programa/consentimiento informado que figura como anexo 1 y se lo entregarán a la persona beneficiaria o su cuidador para que acuda con ella a la farmacia seleccionada

La persona beneficiaria, su cuidador o el auxiliar domiciliario entregará en la farmacia seleccionada el documento de incorporación al programa/consentimiento informado sellado y firmado.

4. La farmacia pondrá en conocimiento del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa las incorporaciones y las bajas de beneficiarios del programa, remitiendo la correspondiente copia del documento de incorporación al programa/consentimiento informado.

5. Una vez firmado el documento de consentimiento informado, la oficina de farmacia seleccionada entrevistará a la persona beneficiaria o, en su caso, al cuidador o auxiliar domiciliario de la misma, con el propósito de obtener y registrar los datos precisos para el correcto desarrollo del programa, según lo establecido en el procedimiento del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa. Estos datos se contrastarán con el o la médico responsable.

6. Asimismo el farmacéutico, procederá a la revisión del tratamiento que recibe la persona beneficiaria para detectar si se producen problemas relacionados con los medicamentos, tales como interacciones, duplicidades, dosificaciones o intervalos de administración incorrectos. En caso afirmativo, se pondrá en contacto con la o el médico prescriptor con objeto de determinar las acciones necesarias para su corrección.

7. A partir de ese momento, cada vez que la oficina de farmacia reciba recetas prescritas a la persona beneficiaria, procederá a su dispensación en la forma legalmente prevista. Tras su dispensación, conservará los medicamentos dispensados bajo custodia para preparar los sistemas personalizados de dosificación en el plazo acordado. Estos sistemas continuarán preparándose y entregándose de manera periódica. Junto con los sistemas personalizados de dosificación se entregarán al inicio de cada tratamiento al o la paciente o a su cuidador o auxiliar domiciliario los prospectos de todos los medicamentos acondicionados en ellos, y se le informará acerca de las condiciones de conservación de los medicamentos.

8. Una vez finalizado el periodo para el que se prepararon los sistemas personalizados de dosificación o cuando se produzca un cambio en el tratamiento, la persona beneficiaria entregará en la oficina de farmacia aquellos de que disponga, sea cual sea el estado en que se encuentren, antes de recoger los nuevos.

9. Mensualmente, la oficina de farmacia remitirá al Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa información sobre los parámetros e indicadores de evaluación del programa, cumplimentando por cada persona beneficiaria una hoja de recogida de datos que se ajuste al modelo previsto en el anexo 3.

QUINTA.- Obligaciones del Ayuntamiento de IBARRA

1. Facilitar la consecución de los fines y objetivos del presente convenio de colaboración.

2. Garantizar la libre elección de la farmacia acreditada por parte de los

LAUGARRENA.- Procedura.

1. Gizarte zerbitzuen Departamentuak zerbitzu honen onuradun izan daitezkeen pertsoneri zerbitzu honen berri jakinaraziko die.

2. Programa honetan parte hartu nahi duen erabiltzaileak edo bere ordezkio legalak Gipuzkoako Botikarien Elkargoak onetsitako farmazia bat aukeratuko du.

3. Udaleko Gizarte Zerbitzuek sinatu eta zigilua ipinita 1.eranskinean ageri den baimen informatua emateko dokumentua emango diote, erabiltzaile berari edo bere zaintzaileari aukeratutako farmaziara joateko.

Pertsona onuradunak, bere zaintzaileak edo gizarte laguntzaileak aukeratutako farmazian programan parte hartzeko baimen informatua emateko dokumentua sinatu eta zigilua emanda entregatuko du.

4. Farmaziak Gipuzkoako Botikarien Elkargoari programan izandako izen-emate edo bajen berri emango dio, dagokion baimen informatua kopia dokumentua igorritz.

5. Baimen informatu dokumentua sinatu ondoren aukeratutako farmaziak elkarriketa egingo dio onuradunari edo zaintzaile edo bere etxeko laguntzaileari, programa egoki betetzeko ahalik eta datu gehien eskuratzeko, Gipuzkoako Botikarien Elkargoa onarturakoaren arabera. Datu hauek bere mediku arduradunarekin alderatuko dira.

6. Era berean farmazetikoak onuradunaren tratamendua aztertuko du, sendagaiari dagokion arazorik izan daitezkeen antzemateko, esaterako elkarreaginak, bikoizketa, dosi eta denbora tarte desegokia. Halakorik balitz, mediku arduradunarekin harremanetan ipini eta elkarrekin erabakiko lukete zer egin zuzentzeko.

7. Une horretatik aurrera, farmazia bulegoak onuradunarentzako errezetak jasotzen dituen bakoitzean legalki aurreikusitako moduan banatuko ditu. Banatu ondoren botikak zaintzapean gordeko ditu adostutako eperako dosi pertsonalizatuak prestatzeko. Sistema hauek epeka prestatu eta entregatuko dira. Sistema pertsonalizatuarekin batera, tratamendu bakoitzaren hasieran, gaixoari, zaintzaileari edo etxez etxeko zaintzaileari botika bakoitzari dagokion prospektua emango zaio eta nola mantendu adieraziko zaio.

8. Dosifikazio sistema pertsonalizatuko epe bakoitza bukatzen denean edo tratamenduan aldaketaren bat dagoen bakoitzean, onuradunak gelditzen zaizkion sendagaiak botika bulegora itzuli egingo ditu, dauden egoeran daudela, berriak jaso aurretik.

9. Hilero, farmazia bulegoak Gipuzkoako Botikarien Elkargora programaren ebaluazioari buruzko neurgailuak eta adierazgarriak



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

usuarios seleccionados o en su caso por sus cuidadores o auxiliares domiciliarios, para la prestación del servicio de optimización del uso de la medicación.

3. Poner a disposición del Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa la información necesaria, para la realización del programa, en los términos establecidos por la normativa de protección de datos de carácter personal.

SEXTA.- Obligaciones a cargo del Colegio de Farmacéuticos

1. Facilitar la consecución de los fines y objetivos del presente convenio de colaboración.
2. Garantizar la participación de farmacias acreditadas.
3. Organizar cursos de formación sobre el Programa dirigidos a las farmacias y al personal de ayuda domiciliaria.
4. Poner a disposición del Ayuntamiento de IBARRA la información necesaria para la realización del Programa.

SEPTIMA.- Financiación del programa

Los costes de realización del Programa correrán a cargo de las farmacias acreditadas participantes.

El Departamento de Sanidad colabora en la remuneración a las farmacias acreditadas participantes en el programa objeto de este Convenio por los servicios realizados a cada beneficiario, de acuerdo con lo estipulado en el Convenio firmado entre el Departamento de Sanidad y los Colegios Farmacéuticos del País Vasco, de fecha 25 de febrero de 2009.

OCTAVA.- Comisión de evaluación del programa

Para el seguimiento y evaluación de las actividades derivadas del presente convenio, se constituirá una comisión Técnica Paritaria integrada por representantes de las partes. Esta Comisión ejecutará las acciones necesarias para garantizar el buen funcionamiento del proyecto y redactará una memoria de las actividades desarrolladas.

NOVENA.- Otros cauces de colaboración

Se podrán abrir otras vías de colaboración para establecer los lazos que se consideren pertinentes para la mejora de la formación del personal participante en el programa, así como el diseño y ejecución de otros proyectos innovadores, la realización de las investigaciones que se consideren oportunas, el intercambio de información, y en general, todas aquellas actividades que redunden en la mejor consecución de los objetivos que las instituciones firmantes tienen encomendados.

DECIMA.- Sobre promotores

Tanto el Ayuntamiento de IBARRA como el Colegio Oficial de Farmacéuticos de Gipuzkoa, se comprometen a reconocerse mutuamente como ejecutoras de este programa ante cualquier referencia pública que del mismo se haga.

UNDECIMA.- Vigencia del convenio y causas de extinción

1. El presente Convenio de Colaboración entrará en vigor el día de su firma y su vigencia se extenderá hasta el 31 de julio de 2016. En todo caso, se entenderá tácitamente prorrogado por periodos anuales

igorriko ditu, honetarako onuradun bakoitzak 3. eranskinoko datu orria beteko du.

BOSGARRENA.- IBARRAgo Udalaren betebeharrak

1. Erraztasunak eskaintzea, lankidetzaz hitzarmenaren helburuak bete daitezen.
2. Aukeratutako erabiltzaileek, zaintzaileek edo etxeko laguntzaileek botiken erabilera optimizatzeko zerbitzua prestatuko duen farmazia libreki aukeratuko dutela bermatzea.
3. Programa garatzeko Udalak izango duen beharrezko informazioa Gipuzkoako Botikarien Elkargo Ofizialari eskaintzea, baina, beti ere, datu pertsonalak babesteko legean ezarritakoa betez.

SEIGARRENA.- Sendagaigileen Elkargoaren betebeharrak

1. Erraztasunak eskaintzea, lankidetzaz hitzarmenaren helburuak bete daitezen.
2. Onetsitako farmaziek parte hartuko dutela bermatzea.
3. Botikariei eta etxeko laguntzaileei programari buruzko prestakuntza ikastaroak antolatzea.
4. Programa garatzeko beharrezko informazioa eskaintzea IBARRAKO Udalari.

ZAZPIGARRENA.- Programaren finantzaketa

Programa burutzeko kostuak parte hartuko duten onetsitako farmazien kontura izango dira.

Osasun Sailak diru-laguntzak emango dizkie hitzarmen honetan aipatutako programan parte hartuko duten onetsitako farmaziei, onuradun bakoitzari emandako zerbitzuen arabera. Eta, beti ere, 2009 otsailaren 25ean Osasun Sailak eta EAeko Botikarien Elkargoek sinatutako hitzarmenean hitzartutakoaren arabera.

ZORTZIGARRENA.- Programa ebaluatze bidezko batzordea

Hitzarmen honen ondorioz burutuko diren ekintzen jarraipena eta ebaluazioa egiteko batzorde parekidea eratuko da, eta, bertan, alderdietako ordezkariak hartuko dute parte. Batzordeak proiektuaren funtzionamendu egokia bermatzeko egin beharrekoak egingo ditu, eta burututako ekintzen memoria idatziko du.

BEDERATZIGARRENA.- Lankidetzarako bestelako bideak

Programan parte hartuko dutenen prestakuntza hobetzeko egokitzat jo daitezkeen bestelako lankidetzaz bideak ere jorratu ahal izango dira. Halaber, bide horiek bestelako lan hauetarako ere jorratu dira: proiektu berritzaileak diseinatu eta gauzatzeko, egoki irizitako ikerketak egiteko, informazioa trukatzeko eta, oro har, erakunde sinatzaileek dituzten helburuak lortzeko baliagarriak izango diren eskaintzak egiteko.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

salvo denuncia expresa de alguna de las partes, comunicada fehacientemente con al menos dos meses de antelación a la fecha de finalización del periodo vigente.

2. Serán causas de extinción del presente Convenio:
 - a) La resolución por incumplimiento de cualquier estipulación sin perjuicio de las acciones de indemnización o resarcimiento que procedan.
 - b) La extinción del Convenio de colaboración entre el Departamento de Sanidad y los Colegios Farmacéuticos del País Vasco, para la mejora del uso de la medicación en personas atendidas por los servicios de ayuda domiciliaria, de fecha 25 de febrero de 2009.
 - c) El mutuo acuerdo de las partes firmantes.
 - d) La renuncia de una de las partes con el preaviso de 2 meses.
 - e) El incumplimiento del plazo y prórrogas previstas.

En prueba de conformidad y para que así conste a todos los efectos, firman por duplicado, en todas las hojas, en el susodicho lugar y fecha, las instituciones intervinientes representadas por el

HAMARGARRENA.- Babesleak

Programa hau publikoki aipatzen denean, IBARRAKO Udalak eta Gipuzkoako Botikarien Elkargoak elkarri onartuko diote bi erakundeak direla programaren egile.

HAMAIKAGARRENA.- Hitzarmenaren iraupena eta hitzarmena amaitzeko arrazoiak

1. Lankidetz hitzarmenak sinatzen den egunean hartuko du indarra, eta 2016ko uztailaren 31ra arte luzatuko da. Dena dela, ezer esan ezean, hitzarmena urtebetekoa luzatuko da. Hala ere, alderdietako batek salatu egin ahal izango du hitzarmena, baina, gutxienez, indarrean dagoen epealdia bukatu baino bi hilabete lehenago adierazi beharko du argi eta garbi.
2. Hitzarmena amaitzeko arrazoiak honako hauek izango dira:
 - a) Edozein klausula ez betetzea; nolahi ere, horrek ez dakar berekin dagozkion ordainak edo/eta kalte-ordainak ez ematea.
 - b) Etxe-laguntzarako zerbitzuek artatutako pertsonen medikazio erabilera hobetzeko, 2009ko otsailaren 25ean Osasun Sailaren eta EAEko Botikarien Elkargoen arteko lankidetz hitzarmena iraugitzea.
 - c) Alderdi sinatzaileen adostasunez hitzarmena amaitzea erabakitzea.
 - d) Alderdietako batek uko egitea; kasu honetan, bi hilabete aurretik abisatuko da.
 - e) Aurreikusitako epeak eta luzapenak ez betetzea.

Adostasuna agertuz eta ondorio guztietarako horrela jasota gera dadin, hitzarmenaren bi aleetako orri guztiak sinatzen dituzte bi alderdiek, esandako egunean eta tokian.

COLEGIO OFICIAL DE FARMACEUTICOS DE GIPUZKOA,
GIPUZKOAKO BOTIKARIEN ELKARGOA,

AYUNTAMIENTO DE IBARRA
IBARRAKO UDALEKOA,

D. Angel GARAY GARAY jn.

D. . Mikel AGIRREZABALA EZKURDIAjn.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO



Euskal Herriko
Farmaziarien Kontseilua
Consejo de Farmacéuticos
del País Vasco

Pazientearen baimen informatua / Consentimiento informado del/de la paciente
Alta serbitzuan / Alta en el servicio

Eranski
na
Anexo 1

Pazientea: / Paciente:

Pazienteak identifikatzeko kodea / Código identificación paciente	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/>
Izen-deiturak / Nombre y apellidos	NAN / DNI
Helbidea / Domicilio	Herria / Población

(1) Lehenengo bi digituak lurralde kodea dira (Araba:01, Gipuzkoa: 20, Bizkaia: 48), hurrengo hiruak farmaziaren zenbakia dira eta azken biak farmaziak pazienteari emandako zenbakia dira.

(1) Los dos primeros dígitos corresponden al código territorial (Alava: 01, Gipuzkoa: 20, Bizkaia: 48) los tres siguientes corresponden al número de la farmacia y los dos últimos al número que la farmacia asigna al paciente.

Etkez etxeko laguntzarako zerbitzua: / Servicio de Ayuda Domiciliaria:

	Zerbitzuko zigilua / Sello del Servicio
--	---

Farmazia: / Farmacia:

Zk. / Nº	Izena / Nombre	Lekua / Ubicación	Herria / Población

Adierazten dut dosifikatze sistema pertsonalizatuaren prestatze, erabiltze eta kontserbatze prozesu osoaren berri eman didatela, eta prozesu hori aurrera eramango dela interesduna eta farmazialari titularra ados gauden bitartean.

Declaro haber sido informado-a de todo el proceso de preparación, utilización y conservación del Sistema Personalizado de Dosificación y de que éste se llevará a cabo mientras la persona interesada y el-la farmacéutico-a titular estemos de acuerdo.



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

.....

.....
Pazientearen edo legezko arduraduna
Paciente o responsable legal

.....
Farmazialari titularra
Farmacéutico-a titular

Zerbitzu horrek behar bezala funtziona dezan, baimena ematen dut nire datu pertsonalak (izen-abizenak, jaioteguna, bizilekua, IFZ, harremanetarako telefono zenbakiak, hurbileko senide baten izena eta telefono zenbakia, eta nire familia medikuaren izena eta telefono zenbakia) eta osasunari dagozkionak (gaixotasun kronikoak, alergiak eta intolerantziak) *Pazientearen fitxa* izeneko fitxategi automatizatuan gorde ditzaten. Fitxategi horren helburua da Etxez Etxeko Laguntzarako Udal Zerbitzuaren erabiltzaileen artean sendagaien erabilera hobetzeko programa aurrera eramatea. Fitxategi horren titularra, goian adierazten den farmazia da.

Datuok ez dira beste ezertarako erabiliko, nik berariazko baimenik ematen ez badut, datu horiek eskuratu, zuzendu edo baliogabetu ahalko ditut nahi dudanean, datu pertsonalak babesteko legean (15/1999 Lege Organikoa) ezarritakoari jarraituz.

Orobat, sistemak ondo funtziona dezan, ardura hauek hartzen ditut:

- Nire tratamenduei dagokien informazio osoa ematea, eguneratuta.
- DSPa egiteko behar diren errezetak farmaziara garaiz eramatea.
- DSPa prestatzeko aurrez emandako sendagaiak farmaziari uztea, gorde egin ditzan.
- DSPa kontserbatzeko baldintzak betetzea.

Bestalde, farmazialari titularra, honako ardura hauek hartzen

Para que este servicio funcione correctamente, doy permiso para que mis datos personales (nombre y apellidos, fecha de nacimiento, domicilio, NIF, teléfonos de contacto, nombre y teléfono de un familiar próximo y de mi médico de cabecera) y de salud (enfermedades crónicas, alergias e intolerancias) se incluyan en un fichero automatizado denominado “Ficha del-de la paciente”, cuya finalidad es el desarrollo del Programa para la optimización del uso de la medicación en usuarios-as del Servicio de Ayuda Domiciliaria Municipal, titularidad de la farmacia arriba citada.

No se hará ningún otro uso de los datos sin mi consentimiento expreso y podré acceder, rectificar o cancelar dichos datos cuando desee, de acuerdo con lo que se establece en la Ley Orgánica 15/1999 de protección de datos personales.

Asimismo, para un buen funcionamiento del sistema me comprometo a:

- Facilitar toda la información relativa a mis tratamientos de forma actualizada.
- Llevar a la farmacia con la suficiente antelación las recetas necesarias para poder elaborar el SPD.
- Dejar en depósito a la farmacia la medicación previamente dispensada para la preparación del SPD.
- Cumplir con las condiciones de conservación del SPD.

Por su parte, el-la farmacéutico-a titular, se



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

ditu:

- Pazienteen datuen erabilera desegokia ez egitea.
- DSPa behar bezala prestatzeko ezarritako prozedurari jarraitzea.
- Farmazia bulegoan gordetzeko utzitako sendagaiak zaintzea.
- Blisterren bat baliogabetzen duen edozein gorabehera gertatuz gero, pazienteari lehenbailehen jakinaraztea.

compromete a:

- No hacer un uso indebido de los datos del / de la paciente.
- Seguir el procedimiento establecido para la correcta elaboración del SPD.
- Custodiar la medicación que queda depositada en la oficina de farmacia.
- Avisar al a/la paciente con la mayor prontitud posible ante cualquier eventualidad que invalide un blister (retirada del medicamento, retirada del lote, etc...)

- Pazienteari edozein informazioa eman eta z

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

iente cualquier duda

Atxikitzeko ardurak onartzea / Compromiso de adherencia

Eranskina
Anexo

2

Farmazialari titularra: / Farmacéutico-a titular:

Izen-deiturak / Nombre y apellidos	Kolegiatuaren zk. / Nº de colegiado-a

Farmazia: / Farmacia:

Zk. / Nº	Izena / Nombre	Lekua / Ubicación	Herria / Población

Farmazialari kreditatuak: / Farmacéuticos-as acreditados-as:

	Izen-deiturak / Nombre y apellidos
1	
2	
3	
4	

Interesa dut nire farmazian Dosifikatze Sistema Pertsonalizatuak lantzeko jarduera profesionala garatzeko. Horretarako, Euskal Autonomia Elkarteke udalaitxeen etxez etxeko laguntzarako zerbitzuaren erabilizaileen sendagai erabilera hobetzeko programari atxikiko natzaio, eta hertsiki jarraituko diot helburu horretarako ... Sendagaigileen Elkarteak ezarri duen prozedurari.

Estoy interesado-a en desarrollar la actividad profesional de elaboración de Sistemas Personalizados de Dosificación en mi farmacia, adhiriéndome al Programa para la optimización del uso de la medicación en usuarias de los Servicios de Ayuda Domiciliaria de los Ayuntamientos del País Vasco y siguiendo estrictamente lo establecido en el procedimiento que a tal fin tiene el Colegio Oficial de Farmacéuticos de ...



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

Nire farmazia bulegoak dituen egitura eta tresneria aintzat hartuta, farmazia bulegoa prozeduran zehaztutako prozesu guztiak gauzatzeko egokia dela jotzen dut.

Orobat, nire farmazia bulegoan goian aipatutako farmazialari kolegiatuak ditut; denok dosifikatze sistema pertsonalizatuak prestatzean lan prozedura normalizatuari (LPN) eta programaren sistematikari buruzko prestakuntza teoriko-praktikoa lantzeko ikastaroa egin dute, eta egiaztagiria jaso dute.

...ko Sendagaigileen Elkarteari eskatzen diot nire eskaera kontuan har dezala, eta nire farmazia onar dezala Euskal autonomia Elkarteko udaletxeen etxez etxeko laguntzarako zerbitzuaren erabiltzaileen sendagai erabilera hobetzeko programa gauzatzeko.

Considero que mi oficina de farmacia es apta por estructura y utillaje para realizar cada uno de los procesos descritos en este procedimiento.

Así mismo, mi oficina de farmacia cuenta con los farmacéuticos-as colegiados-as arriba citados, que han realizado el curso de formación teórico-práctico sobre la sistemática del programa y sobre el procedimiento normalizado de trabajo (PNT) en la preparación de los Sistemas Personalizados de Dosificación y han sido acreditados.

Solicito al Colegio Oficial de Farmacéuticos de ...que considere mi solicitud y acepte la inclusión de mi farmacia para realizar el “Programa para la optimización del uso de la medicación en usuarios de los Servicios de Ayuda Domiciliaria de los Ayuntamientos del País Vasco”.



3. ERANSKINA/ANEXO 3 FICHA DATOS MENSUALES DE CADA PACIENTE CON SPD/ HILEROKO GAIXOAREN DATUAK SPD-arekin

FARMAZIA DATUAK /DATOS FARMACIA	
FARMAZIA IZENA /NOMBRE FARMACIA	
FARMAZIA ZK. / N° FARMACIA	
HERRIA/POBLACION	
FARMAZIALARI ARDURADUNA / FARMACÉUTICO RESPONSABLE	
HILABETEA/MES	
GAIXOAREN DATUAK/DATOS PACIENTE	
GAIXO ZK./N° PACIENTE	
SEXUA/SEXO	
JAIOTZE URTEA/AÑO NACIMIENTO	



IBARRAKO UDALA
(Gipuzkoa)
Euskal Herria

SENDAGAI KOPURUA GUZTIRA/Nº MEDICAMENTOS TOTALES	
SENDAGAIK GUZTIRA SPD BARNE/Nº MEDICAMENTOS INCLUIDOS EN EL SPD	
HILABETEAN PRESTATUTAKO BLISTERRAK/Nº BLISTER PREPARADOS (MES)	

INTZIDENTZIAK/INCIDENCIAS

FARMAZIARA ITZULITAKO BLISTERRAK SENDAGAIEKIN/Nº BLISTER RETORNADOS A LA FARMACIA CON MEDICAMENTOS	
ARRAZOIAK/MOTIVO	

HARTU GABEKO TOMAK (HILABETEAN)/Nº TOMAS NO INGERIDAS (TOTAL MES)	
GOSARIA/DESAYUNO	
BAZKARIA/COMIDA	
AFARIA/CENA	
GAUEAN/NOCHE	
HARTU GABEKO KONPRIMITUAK (HILABETEAN)/Nº COMPRIMIDOS SIN TOMAR (MES)	

ERABILI GABEKO ERREZETAK (DEUSEZTEKO)/Nº RECETAS NO DISPENSADAS (PARA INUTILIZAR)	
ARRAZOIA/MOTIVO	
ERABILI GABEKO ERREZETEN ZENBATEKOA/IMPORTE TOTAL DE LAS RECETAS NO DISPENSADAS	

INTERBENTZIAN ESKU HARTZEA / INTERVENCION ANTE LA INCIDENCIA

Y no habiendo más temas que tratar, cuando son las once y cuarenta minutos de la fecha de encabezamiento, por la presidencia se da por finalizada esta sesión, de la que yo, secretaria interina levanto esta acta como fiel reflejo de cuanto en ella se ha debatido y acordado.